

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçus par le « Bulletin technique » et déposés à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

## Sciences pures

BT 5294

*Quelques problèmes d'hydro- et d'aéroélasticité (II).*

DIVERS AUTEURS.

Houille blanche, 26 (1971) 6, p. 489-562, fig.

Suite d'exposés présentés lors de la session de mars 1971 de la Société hydrotechnique de France, sur les sujets suivants :

Comportement vibratoire des échangeurs intermédiaires du réacteur Phénix. — Détermination expérimentale des forces hydrodynamiques fluctuantes dans les cuves du réacteur Phénix. — Recherches sur la réponse de coques cylindriques à des excitations hydrodynamiques. — Régime vibratoire des aiguilles et assemblages combustibles du réacteur Phénix. — Analyse des vibrations et des instabilités de fonctionnement dans les turbines-pompes. — Etude de l'amortissement aérodynamique des aubes de turbomachines. — Stabilité et instabilité hydroélastiques des ailes d'hydroptères. Simulation analogique et étude expérimentale. — Phénomènes vibratoires observés sur des vannes-segment déversantes.

## Mécanique appliquée

BT 5295

*Conceptions de la lubrification en micromécanique. — Réalisations nouvelles par préparation des surfaces associées à des fluides silicones.*

M. MASSIN.

Mécanique, Matériaux, Electricité (1971) 260-261, août-sept., p. 13-25, 19 fig.

1. Principes de la lubrification en micromécanique : tenue en place des huiles, lois de mouillabilité des solides, caractéristiques de mouillage de liquides lubrifiants et de mouillabilité des solides à lubrifier, propriétés lubrifiantes des huiles, détérioration des fluides lubrifiants. — 2. Etude théorique des possibilités d'utilisation des fluides silicones : propriétés et caractéristiques générales des fluides silicones, possibilités de former un film de basse énergie à partir de silicones pour employer des silicones comme lubrifiants. — 3. Méthode nouvelle de lubrification à partir de fluides silicones : traitement d'épilage, technologie d'application, propriétés de l'épilage, propriétés des fluides méthylalcoyl-polysiloxanes. — 4. Résultats pratiques de ces nouvelles méthodes de lubrification : mouvements d'horlogerie, applications en micromécanique. — 5. Conclusion, possibilités d'avenir.

## Electrotechnique

BT 5296

*Umlaufende Verformungswellen bei ringähnlichen Statorblechkörpern von Asynchronmaschinen.*

B. PLONER.

Bull. Ass. suisse Electriciens, 63 (1972) 1, 8 jan., p. 16-25, 6 fig.

Sur le pourtour des paquets de tôle du stator, qui correspondent à peu près au modèle d'un anneau oscillant librement, des ondes de déformation tournantes se forment par suite de l'action des forces électromagnétiques de l'entrefer. Sous diverses conditions, deux ondes de même fréquence et de numéros d'ordre différents peuvent déterminer conjointement le comportement aux vibrations du corps de tôle et causer des perturbations (bruit magnétique).

L'auteur développe des relations simples, permettant de déterminer les paramètres de telles ondes, lorsque la répartition des valeurs effectives des oscillations totales au pourtour de l'empilage, ainsi que le décalage chronologique de phase à un point de référence ont été mesurés. Lors de perturbations, on peut ainsi détailler les forces dues au champ d'entrefer, ou les déterminer d'une manière plus sûre qu'avec les mesures d'oscillations pratiquées jusqu'ici.

## Génie

BT 5297

*L'autoroute du Léman et ses ouvrages.*

DIVERS AUTEURS.

Bull. techn. Suisse rom., 97 (1971) 22, 30 oct., p. 507-532, fig.

Description de quelques ouvrages caractéristiques de la section Vevey-Chexbres de cette autoroute :

Déroulement des travaux sur le tronçon Chexbres-Vevey. — Problèmes géologiques. — Liaisons routières Chexbres-Lausanne. — Complexe de la Salenche. — Ponts des Curnilles. — Ponts du Chenaux. — Murs ancrés de la région du funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin. — Pont de Beau-Site. — Pont sur la Veveyse. — Ouvrage de restitution d'eaux à la Veveyse.

# Pierre CHAPUISAT Ing.

Entreprise générale de travaux publics

Bâtiment — Béton armé — Ponts

Travaux souterrains

LAUSANNE

MARTIGNY

Ventilation

Climatisation

Dépoussiérage

Chauffage à air chaud



« La technique  
au service du confort,  
de la santé,  
de la production »

LAUSANNE, Croix-Rouges 2

Tél. (021) 23 30 96

# DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

## Génie

- BT 5298** 624.21.095  
*Le calcul des tabliers de ponts par des méthodes numériques.*  
A. GHALI.  
Ann". Inst. techn. Bât. Trav". publics (1971) 288, déc.,  
p. 93-103, 13 fig.  
Série : Théories et Méthodes de Calcul, n° 145.

Description de méthodes d'analyse de tabliers de ponts, plus particulièrement de ponts courbes ou biais composés de poutres en forme de caissons.

Ces méthodes utilisent les quatre techniques numériques suivantes : différences finies, éléments finis, combinaison de différences finies et d'éléments finis, bandes finies. Les bases de calcul et les hypothèses relatives à chacune des méthodes sont brièvement exposées. Quelques résultats de calcul sont en outre présentés.

## Construction, Architecture

- BT 5299** 725.381 (44)  
*Conception, étude et construction de parcs souterrains pour voitures à Paris.*  
M. LEMASSON.  
Ann". Inst. techn. Bât. Trav". publics (1971) 287, nov.,  
p. 113-143, 45 fig.  
Série : Travaux publics, n° 118.

Le besoin de places de stationnement a conduit la ville de Paris à utiliser les possibilités du sous-sol du domaine public et à recourir au financement privé au moyen d'un régime de concessions. La Compagnie Industrielle de Travaux (CITRA) a développé dans ce cadre une importante activité, à la fois comme promoteur et constructeur. En 1971, elle a construit dix ouvrages contenant environ 10 000 places de voitures à Paris. Se fondant sur l'expérience acquise, l'auteur passe en revue les problèmes posés par les parcs souterrains : organisation mise en jeu, de la conception à l'exploitation ; contraintes techniques particulières (maintien des communications, rétablissement des plantations, etc.) ; standardisation du dimensionnement, des équipements et des systèmes constructifs, compte tenu de la sécurité des usagers. A titre d'exemple, cinq parcs sont décrits.

- BT 5300** 725.4 : 69.002.2  
*Atelier de préfabrication démontable.*  
C. RACOILLET.  
Bull. techn. Suisse rom., 97 (1971), 24, 27 nov., p. 563-567, 8 fig.

Choix du type de l'usine de préfabrication. — Principes directeurs ayant présidé à la conception de l'atelier. — Description générale de l'usine et schéma du processus de fabrication. — Détails de construction et d'équipement : enveloppe de l'atelier, mise en œuvre du béton, moules basculants, chauffage du béton, desserte de l'atelier, joues de moules, ferrailage, productivité, montage-démontage. — Organisation des équipes. — Contrôle électronique de la fabrication. — Contrôle technique de la fabrication. — Conclusion : au prix d'un investissement tout à fait raisonnable, l'atelier démontable décrit permet de construire 200 logements par an, avec un personnel très réduit, et d'assurer un contrôle technique constant de la fabrication.

## Divers

- BT 5301** 65.011.44 : 621.221.3  
*L'optimisation économique de l'exploitation d'un bassin d'accumulation présentant des pertes.*  
J. TIERCY.  
Bull. Ass. suisse Electriciens, 62 (1971) 20, 2 oct.,  
p. 965-972, 14 fig.

Les pertes par infiltration dans le bassin de retenue des aménagements hydro-électriques à accumulation peuvent parfois atteindre des valeurs importantes et influencer le bilan énergétique et financier de l'installation. Il est alors essentiel de rechercher l'optimum économique de l'exploitation de l'ouvrage, c'est-à-dire d'optimiser la production compte tenu de l'évolution saisonnière des pertes et du prix de l'énergie.

L'auteur expose une méthode simple pour atteindre ce but en traitant successivement des points suivants : caractéristiques d'exploitation de l'ouvrage, la fonction pertes du bassin de retenue, perte totale d'été, perte totale d'hiver, optimisation économique de l'exploitation, définition des limites d'exploitation, définition d'un critère de contrôle de l'exploitation. Il termine son étude par un exemple numérique, établi sur la base d'un bassin réel présentant des pertes importantes.

## SOUMISSION

Direction générale des PTT à Berne

Division des bâtiments PTT

Section des constructions spéciales

**RAVOIRE (VS) - Construction d'une station polyvalente radio, TV, téléphone.**

Début des travaux : juillet 1972.

Le projet comprend les travaux suivants :

construction de 2 bâtiments d'un volume total de 10 212 m<sup>3</sup>, avec excavation 2300 m<sup>3</sup> en pleine masse dans rocher.

Font l'objet d'un concours public les travaux de :

- 201 travaux de terrassement  
211 travaux de maçonnerie, béton armé  
221 portes extérieures métal ; vitrage en béton translucide  
222 ferblanterie  
223 paratonnerre  
224 étanchéité  
230 installations courant fort  
236 installations courant faible  
250 installations sanitaires  
272 serrurerie intérieure  
273 menuiserie intérieure  
281 revêtement sols en PVC e. a. Carrelages  
283 revêtement de plafond métal  
285 peinture, gypserie  
287 nettoyages  
421 aménagement extérieur jardin  
422 clôture métallique

Les entreprises désireuses de participer à la soumission voudront bien le faire savoir par écrit au bureau d'architecture *Marius Zryd, arch. EPF/SIA 10, av. de la Gare, 1920 Martigny*, jusqu'au 5 juin 1972, en indiquant l'ouvrage et la catégorie de travaux qui les intéressent. Cet avis de soumission ne sera pas répété. Les documents seront envoyés en temps utile aux intéressés.

Seuls seront pris en considération les entrepreneurs ou groupes d'entrepreneurs pouvant justifier de la capacité requise. En s'inscrivant, les concurrents donneront les indications nécessaires sur leur organisation et l'effectif de leur personnel, des références et les noms de leurs principaux associés et sous-traitants.

**Marius Zryd, arch. EPF/SIA**  
Tél. (026) 2 26 77



**FRANKE**

## **Bassins sans angles: Neoform**

(Franke est à la recherche du parfait pour les évier et recouvrements.)

### **Résultats:**

Nouvel aspect (les angles très peu accentués ont permis d'atteindre une largeur maximum de 40 cm, le nettoyage en est, ainsi, simplifié)

Une nouvelle surverse (en matière synthétique, légère, maniable et silencieuse)

Une soupape à la technique complètement réétudiée, avec filetage 1 1/2"

Sur désir et moyennant supplément, les évier et recouvrements avec déversoir peuvent également être obtenus avec soupape à pousoir.

Le coude d'écoulement est identique pour les évier et recouvrements avec soupape à surverse ou à pousoir.

Walter Franke SA  
4663 Aarbourg  
Téléphone 062 41 21 21

**Neoform Franke — la cuisine est ainsi parfaite dans tous ses détails.**

# Panneaux légers Heraklith

Panneau normale

PV-panneau avec bouche-pores

GL-panneau avec bouche-pores armé  
d'un voile fibre de verre

Panneau acoustique Travertin

Panneau en mousse rigide de polyuréthane-Herathan

Panneau sandwich Heratekta

Panneau Heracoustic

8304 Wallisellen/ZH

Téléphone 01/93 12 54

## Propatec AG

ZZ 5.72

imprimerie **la  
concorde**

typo—offset  
reliures à anneaux  
wiro—multo—flexo

lausanne    terreaux 29—31    téléphone 20 19 91

Bureau d'architecture cherche

### 1 dessinateur-architecte

expérimenté.

Bon salaire à personne capable et conscientieuse.

Entrée immédiate ou à convenir.

Offres sous chiffre AS 56410 L aux Annonces  
Suisse SA « ASSA », case postale,  
1002 Lausanne.

## TECHNICUM CANTONAL BIENNE

Ecole technique supérieure (ETS)

Le Technicum cantonal de Bienne met au concours pour le 1<sup>er</sup> octobre 1972, un poste de

### professeur de mathématique

#### Nous offrons

une activité pédagogique intéressante et variée, dans le cadre d'une école bilingue.

#### Nous demandons

une formation universitaire complète comme mathématicien, physicien ou électro-ingénieur.

#### Le cahier des charges

renseignant exactement, peut être demandé, par écrit, au Secrétariat du Technicum, rue de la Source 21, 2500 Bienne 3.

#### Les offres de service

manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des pièces à l'appui, sont à adresser, jusqu'au 10 juin 1972, à la **Direction du Technicum cantonal de Bienne**, rue de la Source 21, 2500 Bienne 3.

TECHNICUM CANTONAL BIENNE  
Le Directeur : C. Baour

## COMMUNE DE VEYRIER

### Résultats du concours d'idées pour l'aménagement de Grand-Donzel

Dans sa séance du 3 mai 1972, le jury a établi le classement suivant :

**Premier rang, projet № 1 - LUDUS**  
Bugna Arthur, architecte FAS-SIA

**Deuxième rang, projet № 2 - DO**  
Brera Georges, architecte FAS  
**Collaborateurs**  
Boecklin Peter, architecte SIA  
Kleiner Carl, architecte

**Troisième rang, projet № 3 - Veyrite**  
Burky Marcel, architecte AGA

**Quatrième rang, projet № 7 - Tric-Trac**

ACAU  
Atelier - coopérative d'architecture et d'urbanisme  
**Architectes**  
Baud-Bovy Manuel, Dellenbach Jean-Pierre, Gaulis Roger, Iten Nadine, Iten Jean, Rey Michel.  
**Collaborateur**  
Meige Roland

Une exposition publique des plans et maquettes concernant ce concours a lieu à la salle communale de Veyrier du mardi 9 mai au vendredi 19 mai 1972, le matin de 10 heures à 12 heures et l'après-midi de 14 heures à 20 heures.

Au nom du Conseil administratif,  
Le maire : F. Pougner



## L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

Pour la réalisation de la **Nouvelle Ecole polytechnique fédérale de Lausanne à Ecublens**, nous cherchons :

### un collaborateur

pour l'**Organe de gestion et de coordination du projet**.

#### Champ d'activité :

- gestion et contrôle d'un très grand projet de construction avec les méthodes techniques et administratives modernes ;
- participation à l'application du traitement électronique de l'information au contrôle des engagements financiers et des délais ;
- participation aux séances de direction et de coordination avec le maître de l'ouvrage et les organes techniques.

#### Nous demandons :

- expérience dans le domaine de la gestion financière et de planning ;
- très bon sens de l'organisation ;
- habitude de travailler en équipe ;
- expérience dans le domaine de la construction ;
- aptitude à prendre des responsabilités importantes ;
- formation adéquate aux exigences (études techniques ou économiques supérieures) ;
- très bonne connaissance de l'allemand.

**Entrée en fonctions** : dès que possible ou à convenir.

Les offres de services accompagnées d'un curriculum vitae détaillé, copies de certificats doivent être adressées au : **Service du personnel de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, 33, av. de Cour, 1007 Lausanne**.

## Ingénieur

civil, dipl. ETH, 29 ans, activité et position de cadre depuis plusieurs années dans bureaux d'ingénieurs, (projection et statique dans tous les domaines du génie civil), avec expérience à l'étranger, cherche nouveau champ d'activité dans entreprise.

Langue maternelle : allemand, parlant français, anglais, italien.

Offres ou prise de contact sous chiffre **AS 56 466 L** aux **Annonces Suisses SA « ASSA », 1002 Lausanne**.

Nous cherchons

### ingénieur civil dipl. et ingénieur-technicien ETS

pour l'élaboration indépendante d'ouvrages intéressants dans les domaines superstructures et construction de ponts.

Nous sommes un bureau d'ingénieurs moderne et qui cherche à prendre de l'importance, pour la planification, projets et direction de chantiers.

**Gruner, Jauslin, Stebler, ingénieurs SIA,**  
Gartenstrasse 15, 4132 Muttenz,  
téléphone (061) 53 11 96.

# VIANINI

le supertuyau en béton armé centrifugé  
Haute résistance      Etanchéité  
Longueur utile jusqu'à 3,65 m<sup>1</sup>

emco

# (TUCA)

TUCA  
tuyau centrifugé-vibré,  
armé ou non armé,  
emboîtement normal

## Tuyaux ronds

longueur 1 m<sup>1</sup> jusqu'à 1500 mm ø armés ou non. Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce de béton.

**FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT :**

# Desmeules Frères SA

GRANGES-MARNAND

Téléphone (037) 64 16 26

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE: BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

## 725.573 (43)

ROSSMANN, E. & M. DAUB & J. JÜRGENS. Maison de diaconesses avec école « Bethléem » de jardinières d'enfants et centre communautaire Saint-Jacques à Karlsruhe. (*Diaconissenhaus mit Kindergarten und Seminar Bethlehem und Gemeindezentrum Jakobus in Karlsruhe.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 5, p. 174-177.

Ensemble intégré. Bâtiment d'habitation pour diaconesses, élèves de l'internat et personnel enseignant. Système de construction pour le jardin d'enfants et l'école permettant modifications et agrandissement.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 117.

## 725.822 (43)

PFAU, B. M., e.a. Théâtre à Düsseldorf. (*Schauspielhaus Düsseldorf.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 5, p. 178-182.

Grande et petite salles réunies en un seul volume. Pas de foyer commun. Liaison seulement aux étages supérieurs (ateliers et administration). Grande salle à 1000 places avec fosse d'orchestre, 2 scènes latérales et arrière-scène. Petite salle : 200 à 300 places à disposition variable. Bâtiment à forme irrégulière aux contours arrondis.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 118.

## 725.56

HUBER, V. Egards envers les vieillards et les infirmes. (*Rücksicht auf Betagte und Behinderte.*) 1 réf.

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 5, p. 167-170.

Une partie importante des infirmes pourraient se passer d'aide s'ils disposaient d'appartements adaptés à leur infirmité. La norme SNV 521 500 constitue un catalogue des exigences dont il faudrait tenir compte dans la construction. Isolation acoustique, chauffage, aération, éclairage, revêtements de sols, escaliers, ascenseurs, portes, fenêtres, poignées, locaux sanitaires, cuisine, placards, mobilier.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 119.

## 728.45

KAEMER, F. W. & G. PFENNIG & E. SIEVERTS. Nouveau plan pour foyers d'étudiants. (*Neue Grundrisse für Studentenwohnheime.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 5, p. 171-173.

Contrairement à la tendance habituelle de favoriser par l'architecture la formation de groupes, on a renoncé ici à un tel programme « idéologique ». Habitations individuelles, possibilité de communications sauvegardée. Plan en moulin-à-vent.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 120.

## 725.56

SCHMIDT-RELENBERG, N. Bases sociologiques pour l'étude d'habitations pour personnes âgées. (*Soziologische Grundlagen zur Planung von Wohnanlagen für Betagte.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 5, p. 149-152.

La situation des vieux dans la société industrielle. Critères de satisfaction dans la vie. L'étude de formes spécifiques d'habitation : appartements, maisons d'appartements et maisons de repos. Choix de l'emplacement.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 121.

## 725.56 (494.24)

DOEBELI, A. Etablissement à Steffisbourg. (*Anlage in Steffisburg.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 5, p. 164-166.

Ensemble disposé en terrasses sur un terrain de 11 400 m<sup>2</sup> en pente sud. Programme : six maisons en gradins abritant 14 appartements à deux, 42 à une pièce, locaux communautaires, etc. Les différents niveaux sont desservis par un ascenseur incliné.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 122.

## 691.771

L'ALUMINIUM dans la construction. (*Aluminium im Bauwesen.*)

= Schweiz. Baubl., 81 (1970) 44, numéro spécial.

L'industrie suisse d'aluminium. Label européen pour l'aluminium éloxé. Production et transformation. Eléments de construction. Tôle ondulée. Construire en couleurs. Revêtement Système Trelement. Panneaux de bois blindés. Fixation pour façades. Stores. Fenêtres coulissantes, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 123.

## 72 : 694 (494)

ART du colombage et de la charpente en Suisse nord-orientale.

= Hoch- & Tiefbau, 69 (1970) n°. spécial 3, p. 14-19.

Les maisons à colombages font partie du patrimoine culturel local et témoignent du haut niveau atteint par les charpentiers dans le passé. Evolution de la construction en bois au cours des cinq derniers siècles. Exemples récents de restauration. Méthode pour assainir et conserver ces anciennes maisons.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 124.

## 691.175

KARLE, D. Matières plastiques et procédés de construction. (*Kunststoffe und Bauverfahren.*)

= Bau, 16 (1970) 12, p. 687-690.

Congrès de l'Institut pour la mécanisation dans la construction à Karlsruhe. Les matières plastiques dans les travaux hydrauliques. Mousses pour la construction routière. Armature flexible pour couches d'asphalte. Matières plastiques renforcées par des fibres de verre. L'emploi des résines époxydes. Etanchement des tunnels et ouvrages de terrassement.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 125.

## 728.2 (494.45)

LOGEMENTS vaudois 1964-1969. Sélection de constructions édifiées avec l'appui des pouvoirs publics.

= Das Wohnen, 45 (1970) 6, 8 p.

Quelques exemples d'habitations coopératives et subventionnées présentées par des photos à l'occasion de l'Assemblée générale 1970 de l'Union suisse pour l'amélioration du logement tenue à Lausanne. Bâtiments à Bex, Payerne, Morges et Lausanne (Ancien-Stand, la Borde, les Sauges et la Cassinette).

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 126.

## 691.11

Nouvelle CHANCE pour le plus ancien matériau de construction. (*Dem ältesten Baustoff eine neue Chance.*)

= Bau, — (1970) 11, p. 605-610.

Cours pour spécialistes du bois. Dommages dans les éléments porteurs. Possibilité et prospection dans la construction en bois. Possibilité de conservation des traitements de surface. Mécanisation et rationalisation.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 127.

## 69.024.15 : 691.7

MEYSTRE, R. A., arch. Le travail du ferblantier comme moyen d'expression architectonique. (*Il lavoro del lattoniere quale mezzo di espressione architettonica.*)

= Riv. tecnica Svizzera ital., 61 (1970) 6, p. 298-301.

Architecte et ferblantier collaborent dans le désir d'harmoniser l'esthétique avec la fonctionnalité. Mise en valeur du matériau et du travail artisanal. Exemples de revêtements métalliques.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 128.

## 728.2 (494)

MAISONS d'habitation. (*Costruzione di case d'abitazione.*)

= Riv. tecnica Svizzera ital., 61 (1970) 6, p. 275-301.

Maison d'appartements et centre commercial de la firme Himmelsbach-Rusca & Cie à Lugano. Quartier résidentiel à Sorengo-Lugano. Maison à trois appartements à Airolo. Aménagement « am Salzweg » comprenant 130 logements communaux réalisé à l'initiative de la ville de Zurich.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 129.

## 728.2 (494.45)

VOUGA, J.-P. Logements vaudois 1965-1970.

= Habitation, 43 (1970) 6, p. 29-50.

L'économie n'a rien à voir avec la banalité. Le devoir vis-à-vis de l'homme n'est pas de loger, mais de l'élever et de l'enrichir en créant un cadre à sa personne. Plans, photos et données.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 130.

Bureau d'ingénieurs civils cherche

## 1 ingénieur civil diplômé EPF

bon staticien pour travaux variés : ponts, génie civil, béton armé et précontraint, construction métallique.

Si possible 2 ou 3 ans de pratique.

## dessinateurs en génie civil et béton armé

Nous offrons :

- 13 mois de salaire
- semaine de 5 jours
- ambiance de travail agréable.

Faire offres par écrit ou téléphoner à :

**P. + H. Brasey, ing. dipl. EPF/SIA**  
5, avenue de la Gare, Fribourg  
Tél. (037) 22 17 44

Unserem Team gehören bereits einige weibliche Fachkräfte an, die sich untereinander und mit ihren männlichen Kollegen gut verstehen. Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir deshalb eine bis zwei qualifizierte

## Eisenbetonzeichnerinnen

die an einer abwechslungsreichen beruflichen Tätigkeit unter angenehmen und fortschrittlichen Arbeitsbedingungen interessiert sind.

Der Stellenantritt kann ganz nach Ihren Wünschen erfolgen. Darf ich mich einmal mit Ihnen bei einem allfälligen Eintritt in mein Büro bietenden Möglichkeiten unterhalten ? Gerne erwarte ich Ihren Anruf über

Telefon (01) 27 78 70 oder 27 78 80.

**Rudolf Fietz, dipl. Bauing. ETH/SIA**  
Fraumünsterstrasse 9, 8001 Zürich.

Bureau d'ingénieurs à Genève cherche pour le 1<sup>er</sup> juillet

- 1 ingénieur civil, dipl. ou**
- 1 ingénieur-technicien ETS**
- 2 dessinateurs en béton armé**
- 2 dessinateurs en génie civil**

Faire offres avec curriculum vitae, sous chiffre **T 61111-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.**

## EIDG. TECHNISCHE HOCHSCHULE ZÜRICH

Auf den 1. Oktober 1972 oder nach Uebereinkunft ist an der Abteilung für Bauingenieurwesen die neugeschaffene

## Professur für Materialwissenschaften

zu besetzen.

**Aufgaben :** Betreuung des Unterrichtes auf dem physikalisch-mechanischen Gebiet der Materialwissenschaften (Beton, Kunststoffe, Metalle) mit besonderem Schwerpunkt auf den Beziehungen zwischen der Struktur und den mechanischen Baustoffeigenschaften.

Mitwirkung an der Forschung dieser Richtung.

Als Bewerber kommen in Frage Bauingenieure und andere Fachleute mit vertiefter wissenschaftlicher Ausbildung und praktischer Erfahrung auf dem genannten Gebiet.

Interessenten sind eingeladen, ihre Bewerbung mit Lenbenslauf, Angaben über bisherige Tätigkeit und allenfalls Nachweis wissenschaftlicher Leistungen bis am 15. Juli 1972 einzureichen an den **Präsidenten der Eidg. Technischen Hochschule Zürich, 8006 Zürich.**

## LE MONT/LAUSANNE

Terrain 3200 m<sup>2</sup> à vendre Fr. 100.— le m<sup>2</sup>.

Zone villa tout sur place.

**Ecrire sous chiffre PT 306716 à Publicitas, 1002 Lausanne.**

## INGÉNIEUR DIPLOMÉ EN GÉNIE CIVIL

cherche, en Suisse romande, place dans bureau d'ingénieurs ou entreprise de construction.

27 ans, nationalité allemande.

2 1/2 ans de pratique en béton armé et précontraint.

Connaissance moyenne du français, bonne de l'anglais.

**Ecrire sous chiffre 100050 aux Annonces Suisses SA « ASSA », case postale 532, 1002 Lausanne.**

La Direction des constructions fédérales cherche à confier à un professionnel du bâtiment un mandat de

## CONDUITE DU CHANTIER

pour la réalisation de la première étape de la nouvelle

## ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE A ÉCUBLENS

Le mandataire, sous la direction du Bureau des constructions fédérales pour l'EPF de Lausanne, en étroite collaboration avec les architectes et ingénieurs mandataires aura les tâches et obligations suivantes :

1. assumer la direction locale correspondant aux prestations définies dans les règlements SIA N° 102 sous i) conduite du chantier ;
2. engager lui-même les collaborateurs en nombre et en qualité suffisants pour l'accomplissement d'une tâche de cette envergure ;
3. suivre l'étude du projet définitif, des plans de construction et des soumissions en cours d'élaboration auprès des architectes et ingénieurs mandataires pour ces prestations ;
4. se consacrer entièrement à la tâche décrite ci-dessus.

Le candidat devra disposer de l'expérience requise pour diriger pendant une période de longue durée un très grand chantier relevant d'un domaine nouveau et nécessitant l'application de méthodes de gestion modernes.

Les obligations et les honoraires du responsable de la conduite des chantiers seront définis dans un contrat de mandat.

La Direction des constructions fédérales invite les intéressés à s'inscrire jusqu'au 12 juin 1972 auprès du

**Bureau des constructions fédérales  
pour l'EPF de Lausanne**

Place de la Gare 10

Case postale 309

1000 LAUSANNE

en remettant un dossier contenant tous les renseignements utiles et notamment :

- a) un curriculum vitae ;
- b) une liste des constructions exécutées sous leur direction ;
- c) une liste de titres et références ;
- d) des indications sur leurs méthodes de travail, en particulier dans le domaine de la technique réticulaire et la gestion financière des crédits d'ouvrage.

**EPARS & DEVAUD S. A.  
Bureau d'ingénieurs civils**

désire engager un

### dessinateur béton armé

et un jeune

### ingénieur civil

ayant quelques années de pratique, pour étude et surveillance de constructions particulièrement intéressantes.

Ambiance de travail agréable.

Semaine de 42 1/2 heures.

Entrée à convenir.

Téléphoner ou faire offre écrite au bureau

**EPARS & DEVAUD S. A.**  
40, rue du Stand — 1204 Genève  
Téléphone (022) 24 53 27



Wir planen und bauen landwirtschaftliche Siedlungen, Ställe, Käsereien und Lagerhäuser in der ganzen Schweiz.

Für unsere Büros :

Bern	Lausanne
Brugg	Neuchâtel
Chur	St. Gallen
Luzern	Weinfelden
	Winterthur

suchen wir

### Architekt-Techniker HTL Bauzeichner-Bauführer Bauzeichner (innen)

Wir bieten :

viel Arbeit und Verantwortung, zeitgemässen Lohn, Aufstiegsmöglichkeit zum Gruppenchef, überdurchschnittliche Sozialleistungen.

Wenden Sie sich bitte telefonisch an die Geschäftsleitung oder direkt an den Chef des entsprechenden Büros.

**Gen. Landw. Bauamt SBV, Geschäftsleitung, 5200 Brugg,  
Telefon (056) 41 14 11.**